

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno, vysoká vlhkost a teplota se bude během dne pohybovat přes 90 stupňů.

Má být jižní vítr, který má dosahovat 8 až 14 mil v hodině.



JEDNA DENNĚ

"Člověče, co to máš na podrážce? - upozorňovali vítěze etapy."

"Ale, pořád volali: šlápní do toho! šlápní do toho! - tak co jsem měl dělat?"

ADDRESS

CZECHOSLOVAK EMBASSY 7-16-7-75
3907 LINCOLN AVE N.W.
WASHINGTON D.C. 20008

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 VE STŘEDU, 21. SRPNA — WEDNESDAY AUGUST 21, 1974 ČÍSLO — NO. 95

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

KOMU A CO DODÁVÁ SSSR?

Zahraniční obchod Sovětského svazu je zaměřen na prodej zbraní a munice každému, kdo má zájem vyvolat revoluci.

Sovětský svaz se snaží tento miliardový obchod krýt i když v několika případech pohledávky se stanou nedobytnými - účel světi prostředky.

J. Velecký, Bonn, Záp. Německo - Obchody s vojenským materiálem se provádějí poněkud skrytou formou. Přesto je všeobecně známo, že Sovětský svaz na tomto kšeftu - vydělává miliardy a že patří k nejpilnějším dodavatelům tohoto zboží.

Komunistické země Východního bloku jsou zásobovány zbraněmi jen výlučně ze Sovětského svazu. Jediné Československo se může z části zásobovat zbraněmi z vlastní výroby. Na všech vojenských dodávkách vydělává Sovětský svaz pěkné zisky, protože bratrské země musí svoje

objednávky zbraní a munice zaplatit do posledního centu - kopějky.

Moskva pod rouškou pomoci, ale přitom sleduje svoje revoluční cíle i do rozvojových zemi, kde je však tento obchod pro Moskvu méně výnosný, protože jako platidlo mohou dostat jen surový materiál, většinou jen málo potřebné suroviny.

Dnes je všeobecně známo, že arabské země kryly svoje vojenské ztráty z podzimního válečného konfliktu s Izraelem okamžitě ze sovětských válečných zásob. Za tyto dodávky zaplatily hotově v amerických dolarech, které získaly za prodej nafty do Spojených států a zmenší část z dodávek levné nafty, kterou Sovětský svaz na cestě předisponoval a drazce prodal do Araby bojkotovaných zemí Západu, tak že se o nějaké lásce mezi Sovětským svazem a arabskými zeměmi nedá mluvit. Především jde Moskvě jen a jen o obchod!

Do Severního Vietnamu dostávala a dostává svoje zbraně komunistická strana jen výhradně z Moskvy a to rámci tak zvané přátelské pomoci. Jejich zaplacení zůstává dodnes velmi pochybné, protože rozbitý Severní Vietnam dnes může sotva něco Sovětskému svazu nabídnout. Ale i to má svůj účel, protože se tím oslabuje vliv Západu v této oblasti a Sovětskému svazu se dostává jisté prestiže v očích domorodců a hlavně na pozdější ovládnutí nejen této oblasti, ale i přilehlých (Pokračování na str. 5)

NOVÝ VICEPRESIDENT



Podle všeobecného očekávání, jmenoval prezident Gerald R. Ford novým viceprezidentem Nelsona A. Rockefellera 66 roků starého, bývalého guvernera státu New Yorku.

Jar. Orlický: "Bratrská pomoc" trvá již 6 let

V roce 1968 se v Československu uvolnila pouta komunistického režimu. Vzniklo tak zvané Pražské jaro. Lidé dostali odvahu projevoval své myšlenky. Stali

ve světovém dění tak, jak národ sám cítil a uměl. Občané volali po vládě, která nebude jen loutkou, které Moskva určuje, co a jak dělat. V oblasti kulturní si lidé přáli, aby umění bylo opět jen uměním, nezneužívaným k propagandě režimu. Chtěli, aby se věda svobodně rozvíjela a nebyla dušena zatuchlým marxismem. Národ chtěl, aby v (Pokračování na str. 9)



pro pana Franka Desenského, z Berwyn, Ill. za jeho podporu českého tisku ho prohlašujeme mužem dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahraníčí



Podle prohlášení státního velvyslance Rogera Davise, asi 2 departmentu se podílelo na protiamerické demonstraci v Nicosii, která vyústila zavražděním amerického

Nicosia - Cypr
OO Americký velvyslanec na Cypru byl zavražděn řeckým Cypriotem, když protiameričtí demonstranti vnikli do budovy velvyslanectví. Na místo činu

přijel ihned úřadující cyperský prezident Glafkos Clerides, který když se o činu dozvěděl přerušil tiskovou konferenci. Později v televizním a rozhlasovém projevu čin

odsoudil a nazval jej hrozným zločinem proti cyperskému lidu. Co takhle proti americkému? Nyní vzniká zajímavá situace z hlediska mezinárodního práva. K vraždě došlo v budově velvyslanectví, tedy na půdě Spojených států. Bude-li vrah dopaden, o čemž máme pochybnosti, i když nemáme pochybnosti, že je znám, měl by být vydán Spojeným státům k souzení a potrestání. Když byl zavražděn velvyslanec vynášen z budovy došlo k odporným scénám, které lze nazvat bestiálními, když na mrtvolu byl cyperskými Řeky pliváno a bylo jí spíláno. Lze jen doufat, že Spojené státy podniknou rozhodný krok, i když pro nic jiného, tedy alespoň pro zachování tváře.

Tel Aviv - Israel

•• Významný izraelský politika generálmajor v záloze Haim Herzog doporučuje aby izraelská vláda podporovala ve Washingtonu myšlenku na to, aby se stal Israel, na místě Řecka, domácím přístavem 6. Středomořské flotily válečného námořnictva Spojených států.

Herzog se domnívá, že následkem cyperského incidentu, může dojít k vykazání 6. Flotily jak z Řecka, tak i z Turecka.

Atheny - Řecko

•• Řecký ministerský předseda odsoudil zavraždění amerického velvyslance na Cypru a prohlásil, že to ještě zvýší řecké problémy na Cypru.

Ankara - Turecko

•• Turecký ministr zahraničních věcí prohlásil, že vražda na Cypru je konečným důkazem nutnosti turecké invaze na tento ostrov.

Jestliže samostatný stát vraždí diplomatické zástupce jiných států, je jeho samostatnost a systém vlády nutno brát v potaz.

Na prohlášení tureckého ministra je dost logiky i když nezapomínáme, že účel světi prostředky.

STALO SE PŘED ŠESTI LETY —



21. srpna 1968 . . . armády pěti států Varšavského paktu vtrhly do Československa, aby násilně zatavily proces, který měl jeho lidu vrátit demokracii.

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelní účty

Všecké vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

"FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION"



LENDER

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelní účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markyčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Svěřenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRÚBEŽ.

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMENTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribuna otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

Výsledky mírné rychlosti...

Chicago. — Letos v prvním pololetí přišlo na amerických cestách při automobilových nehodách o život pouze 20,460 lidí, což je asi o 6,000 méně než vloni ve stejné době. Tento pokles v počtu zabitých na cestách je vysvětlován olejovou krizí a snížením nejvyšší dovolené hodinové rychlosti na 55 mil. Počet zabitých na cestách by však klesl o celou polovinu, kdyby někdo nešoféroval v podnapilém stavu.

Měl štěstí!

To štěstí doopravdy měl 43 letý automobilista, pan Juan Jimenez z 3716 W. Wabansia Ave., když ztratil kontrolu nad vozem jsa ve stavu podnapilém a sjel se i s autem vykoupat do Diversey Harbor. Štěstí měl hlavně proto, že ač na běhu sedělo asi dvacet osob, žádný z těchto se příhodou nevzrušil natolik, aby zavolal na pomoc a jediný 26 letý elektrotechnik, sedící na běhu se svou snoubenkou se vrhl do vody za autem, které bylo již ze dvou třetin pod vodou. Pan Jimenez se marně pokoušel otevřít dveře vozu a volal o pomoc. Mladík mezitím doplaval k vozu a dveře otevřel a muže z vozu vyprostil a dopravil na břeh. Pan Juan Jimenez tímto nedohroveným vykoupáním zcela určitě vystřízlivěl. Přesto byl však přivoláním policistou obviněn z neopatrného řízení pod vlivem alkoholu.

Policejní seržant William Wojda prohlásil, že navrhuje zvláštní odměnu jugoslávskému příslušníkovi, panu Slobodanu Zolovi, za záchranu lidského života.

Pan Slobodan Zola z 729 W. Belmont Ave. prodával záchranný výcvik ještě když sloužil v Jugoslávii u námořnictva na Adriatickém moři. Jeho snoubenka, slečna Carol Strumski, prohlásila, že Slobodan je prostě už takovým, že to vůbec není jeho první případ, kdy se vrhl do vody, aby zachránil dítě, nebo člověka. Pan Slobodan Zola dostal už svou odměnu v podobě věleho polibku od své snoubenky, která jej nadšeně nazvala hrdinou.

GRANÁTY — KRISTÁL Z ČESKOSLOVENSKA.

Veliký výběr jemného porcelánu pro 8 neb 12 osob z Bavorska, Polska a Anglie.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 156x100

BRIDGET'S RESTAURANT

226 WEST HARRISON STREET, OAK PARK, ILLINOIS

BUDE OTEVŘEN OD ÚTERKA 20. srpna 1974.

HODINY: 11:00 HOD. DOPOL. DO 8:00 HOD. VEČER. ZAVŘENO V PONDĚLÍ.

DENNĚ ČERSTVÁ ČESKÁ A MADARSKÁ JÍDLA.



Chicago, Ill. — Vyzbrojení značně účinně znějícími plakáty, uvítali američtí Řekové presidenta Forda na Michigan avenue, před hotelem Hilton, kde pan Ford měl projev ke sjezdu Veteránů zahraničních válek. Na demonstraci se podílelo 10 tisíc

osob. Po surové vraždě amerického velvyslance na Cypru, je vrženo na jejich akce, přinejmenším podivné světlo. Je nurno podotknout, že k demonstraci došlo ještě před oznámením vraždy.

CHICAGO, ILL.

• President Ford jmenoval bývalého republikánského člena Domu zástupců ze státu Indiana novým ředitelem Administrativy pro veterány.

Richard Roudsbush byl zástupcem ředitele od ledna tohoto roku.

Ford jej nazval při svém chicágském projevu k veteránům, "mužem, který je znám tím, že nezahálí."

CHICAGO, ILL.

• Národní velitel Veteránů zahraničních válek prohlásil, že zdrcující většina z 2 milionů členů, této politicky velmi silné organizace odporuje myšlence jakékoliv amnestie, pro desertery a nebo ty, kteří se vyhlí odvodní povinnosti během vietnamské války.

President Ford prohlásil, že je odpůrcem bezpodmínečné amnestie, ale uvažuje o možnosti aby těmto mladým lidem byla dána "druhá možnost" vyparčovat si cestu zpět do americké společnosti.

LOS ANGELES, CALIF.

• Představitelé požárního departementu města Los Angeles prohlašují, že výbuch který se udál během sobotní noci ve středě města, byl náhodný a rozhodně nebyl dílem teroristy.

Za příčinu se považuje rozpinavost plynů, který byl uložen v ocelových bombách na

Dvořák's Office Machines

České psací stroje. — Standardní, přenosné psací stroje, nové, používané. Opravy, předělávky.

3506 W. 26th ST. CHICAGO

TEL. 522-2231 15x100

Tuzex

NEJOBLÍBENĚJŠÍ DÁREK VAŠIM DRAHÝM.

DO ČESKOSLOVENSKA ZA SNÍŽENÉ CENY — ODLETY 2. A 5. ZÁŘÍ.

19 DENNÍ BUSOVÝ ZÁJEZD do Hot Springs, Lake Ozark, Six Flags over Mid-America — ODJEZD 11. ŘÍJNA.

VÝPRAVY NA HAWAII NA 8 ANEBO 15 DNÍ.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVSTĚVU VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Všecké informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
BI 2-1512 • PI 9-1333

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU 4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TATŽE SE NA VÝŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, 1 rok (\$1,000 MINIMUM)
6 1/2% Certifikát vkladu 2 ROKY A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přidat kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 60 DNÍ (\$500 MINIMUM — PRIDAT KTERÝKOLIV OBNOV KDTKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvést kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

148810

DRAPERIE — ZÁCLONY — DEKY — PRIKRÝVKY — PULSTANE A RŮZNÉ KVADRANTY zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám usíjeme deky a polštáře v naší dlně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového perí, z vlny a dacrouu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON

6533 W. CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS

HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

15x100

SPECIAL

VE STŘEDU, ČTVRTEK, PÁTEK A SOBOTU:

9" čerstvý SVESTKOVÝ KOLÁČ... \$1.55
KOLÁČ S DROBENKOU 95c
KÁVOVÝ DORT \$1.55
TRÉNÁ BÁBOVKA 95c

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER — V SOBOTU OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDELE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

29x100

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marine Bóats)

CHCETE UŠETŘIT? PRINĚTE VAŠI TELEVISI K NÁM.

65x100

• OZNAMUJTE V HLASATELI •



Telefonicky z Washingtonu



Susan Ford, 17 letá dcera prezidentova, vybaluje jeden ze svých obleků potom co se první rodina přestěhovala do Bílého

domu. V její společnosti je Marba Perrort z Grand Rapids, Mich., která je členkou prezidentova štábu.

•• Mluvčí velvyslanectví Spojených států na Cypru oznámil, že ke smrti velvyslance Rodgera Daviese došlo náhodou.

Výstřely, které byly vypáleny řeckými Cyprioty proletěly zatarasou a vnikly do chodby, kde se ukrýval Davies se svým štábem.

To je tedy lovika nad kterou se obrací žaludek a je to zároveň znamením, že Spojené státy k tragedii hodlají zaujmout neslaný a nemastný postoj. Když někdo na něco střelí, chce to asi zabít. Tvrdit že cyperští Řekové střelili na zastupitelský úřad Spojených států jen tak z legrace a náhodou zastřelili velvyslance, nám připadá jako pohádka z Tisíce a jedné noci. Což Spojené státy nemají dost síly, aby se tvrdě vypořádaly s vraždícími maniaky po celém světě, kteří střílí a mučí americké občany, v první řadě jejich diplomatické zástupce? Síly mají dost, ale je smutným faktem, že všelijakým liberálním pseudohumanitářům se podařilo podkopat odhodlanost Spojených států a jeho lidu. A za tento postoj už krvavě a tvrdě

platíme a budeme daleko více platit v budoucnu, jestli se hodně rychle nevzpamatujeme. Ve světě vražd, únosů a teroru nastal čas, abychom zrevidovali naše stanovisko, dříve než bude pozdě. Jestliže Spojené státy neprokazují dostatek odhodlanosti ochraňovat životy a majetky svých občanů, z důvodů, aby někoho náhodou nepodráždily, pak jsou už skutečně odsouzeny k roli druhořadé mocnosti. Vraždy amerických občanů po celém světě procházejí bez odvety a tím se jen povzbuzuje chuť teroristů k dalším krvavým divadlům.

•• Pentagon nařídil posílení našich námořních sil ve východní části Středozemního moře.

V tomto prostoru se nacházejí 2 velké mateřské letadlové lodě, raketový křižník a helikopterový nosič s 1.300 marinů, kteří byli uvedeni do vysoké bojové pohotovosti.

Flotila křižuje ve vzdálenosti jednodenní plavby od Cypru.

Mluvčí Pentagonu oznámil, že tato akce je první odpovědí

Spojených států, k vraždě amerického velvyslance Daviese. Doufejme, že ne poslední.

• Státní tajemník dr. Kissinger oznámil, že obdržel ujištění od turecké vlády, že od dneška bude dodržovat příměří a může vyklidit část obsazeného území.

Turcko má obsazeno asi třetinu Cypru a odřídlo prakticky Nicosii od světa.

• Wisconsinský demokratický senátor William Proxmire vyjádřil pochybnost, že se prezidentu Fordovi podaří během jeho funkčního období vyvážit federální rozpočet.

• Vůdce republikánů v Domě zástupců John Rhodes z Arizony a demokratický mluvčí DOMU Carl Albert z Oklahomy se shodují na tom, že prezident Nixon byl ztrátou presidentského úřadu dostatečně potrástán.

Ale neshodují se na dalším postupu. Zatím co Rhodes se domnívá, že soudní pokračování případu by jen rozšířilo nynější rozpolcenost, Albert se staví za zásadu, že právo, nikoli jednolitost, musí vládnout ve Spojených státech.

• Zpráva departementu pro zemědělství naznačuje, že deště na počátku měsíce srpna mnoho nezlepšily chmurnou sklizňovou situaci, zapříčiněnou červnovými a červencovými suchy. Skutečná výše sklizně bude přímo závislá na deštích po zbytek vegetačního období a na tom zda dojde k časným, podzimním ranním mrazíkům, které jsou velmi nebezpečné.

• Distriktní soudce Sirica zamítl návrh obhajoby i obžaloby na odložení procesu o zakryvání watergatské aféry.

Proces bude zahájen, tak jak bylo stanoveno, 9. září.

WARNER'S

CARY - GROVE

FUNERAL HOME

CARY, ILLINOIS

SERVING FOX RIVER GROVE

ILL 5-2000

15km

ČS. ŽENSKÁ NÁRODNÍ RADA V EXILU

upřímně zve na

PIKNIK

V NEDĚLI, DNE 25. SRPNA 1974 v lesní rezervaci v North Riverside, Illinois, Desplaines Ave., a 29. ulice.

ZAČÁTEK V 11:00 HODIN DOPOLEDNE.

Teplá jídla. — Chlazené nápoje. — Bramborové placičky. — Pečivo. — Káva. — Tombola.

CAFE EUROPE

2653 SO. LAWDALE AVE.,
CHICAGO, ILL. Tel. 277-2482

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Restaurace v které se nejlépe najíte.

Uměle chlazené místnosti.

BANKETNÍ MÍSTNOSTI. • BOHATÝ JÍDELNÍ LÍSTEK. IMPORTOVANÁ PIVA, VÍNA A LIKÉRY.

Otevřeno od 11:30 do 9:00 hod. večer. Podáváme lunče od 11:30 do 3:00 hodin odpoledne. • Na vaši návštěvu se těší

Frank a Eva Grela, majitelé a kuchařka Annette Curda



Woodlawn

s pocitem hrdosti předvádí jejich nové mausoleum a zahradní krytby.

KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . . PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní krytby . . . od \$550.00 výše

Vnitřní mausoleum krytby . . . od \$950.00 výše

Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a poutivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých. Svět je naší péčí.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STAnley 8-8240 BISHOP 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

—1965—

21. SRPNA

—1971—

VZPOMÍNKA

Dnešní den je pro nás smutnou vzpomínkou, neboť je tomu právě devět let, co nás navždy opustil náš drazemilovaný manžel, bratr, švagr, strýček a bratranec

JOHN SLANINA

A NYNÍ SPI VĚČNÝ SEN NA WOODLAWN MEMORIAL PARK HŘBITOVĚ.

Jako voda tít plyně, tak v srdcích našich laskou k Tobě Ineme!
Byl jsi nám vše a my Tobě.
zapomenout není nám možno na Tebe.
Odešel jsi od nás, není Ti tu více
a my Ti dnes věnujeme vzpomínku na tuiče.

K uctění Tvé nehynoucí památky věnuje:—

HELEN SLANINA, pozůstalá manželka, jménem celé rodiny.



Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

Doma mluv se svými
dětmi jen česky!

(Pokračování se str. 1)

Československu znovu vládla spravedlnost, vyjádřená plněním zákonů odpovídajících pokroku doby a lidskosti. V oboru hospodářském se žádalo, aby odbornost byla kvalifikací pro vedení podniků - a nikoliv politická legitimace. Národ se nepřihlásil k učení nenávisti, které mu bylo hlášáno víc než dvacet let. Naopak chtěl mnohé zapomenout a odpustit. Pravda, byly to myšlenky revoluční. Avšak revoluce, se kterou člověk mohl souhlasit.

Československo však patří do sféry Sovětského svazu, který je sídlem komunistického imperialismu. Je to jediná země, která během druhé světové války rozšířila své území podmaněním si sousedních států: vzpomeňme Litvy, Lotyšska a Estonska. Je to jediná země, která své sousedy okradla o velká území: jde o Polsko, Rumunsko a Československo. Navíc si Sovětský svaz ještě za války na Jaltě určil sféry svého politického vlivu, který slíbil uplatňovat demokratickou cestou. Víme, jak to dopadlo u nás, v Polsku, Maďarsku, Rumunsku a Bulharsku. Uplatňovali ho tak dokonale, že "ovlivňovaným" to bylo zatěžko snášet. V roce 1956 došlo v Maďarsku ke krvavému povstání. Sovětská vojenská síla je tvrdě potlačila.

V roce 1968 se náš národ vyhnul násilí, jeho cílem bylo řešit problémy lidsky. Hesla Pražského jara o "komunismu s lidskou tváří" - to ovšem bylo pro Moskvu hotové kacířství, to se nesmělo dovolit. Po Československu by to bylo Polsko, Rumunsko. Z takové jiskry by mohl vzniknout požár i v samotném Rusku.

Plamensvobody byl nebezpečný. 21. srpna 1968 přepadla vojska pěti států Varšavského paktu Československo. Tak jako ve středověku zastrášovaly Evropu vpády Tatarů - jejich potomci v Rudé armádě navázali na jejich tradici. Jejich přítomnost a odhodlání ke každému násilí donutilo lid Československa k poslušnosti. Vidina svobody zmizela. Nové černé skutečnosti se dal název "normalizace".

V Praze zase vládnu loutky. Násilí se provádí "vědecky". Nač lidi v kriminálech ubíjet. Stačí jeden pořádný výprask a on si každý dá pozor, aby nedostal další. Nač držet lidi pro politický delikt v kriminále celá desetiletí. Stačí rok-dva a on na to přijde, že ta domácí strava je lepší, než ta v kriminále. V náboženství - nač dělat z kněží mučedníky. Rozeženou se věřící a ať si pak farář mluví k prázdným lavicím. Lidi přece nebudou chodit do kostela, když to ohrožuje dobré zaměstnání, když by to dětem znemožnilo studium podnicích zase platí legitimace strany víc než odbornost. Četl jsem ve "Škodováků", že mistři musí být politicko-odborně kvalifikováni,

jinak vyletí na stará kolena ze Škodovky. Ta politická odbornost, to je dávat pozor, aby se nekritizoval režim - a kritizuje-li kdo, je politickou povinností houdat.

V roce 1968 žádal komunistický parlament v Praze, aby cizí vojska opustila Československo. Volání bylo bezvýsledné. Sovětský svaz je příliš otrlý než aby dbal takového hlasu. Nedbal ani hlasu celého svobodného světa. V Moskvě se ovšem mylí, jestli se domnívají, že se na jejich zločin zapomene. "Dočasně" umístěná vojska v Československu - to je karabáč. Za "normalizace" se tomu říká "bratrská pomoc"; zapomíná se k tomu dodat: s Kainovým znamením na čele.

OFENSIVA

komunistů do krajaňských řad

Po více než dva roky se čs. komunisté zapřísahají, že nepřipouští prosazení návrhů svobodných zemí při jednáních na konferenci o evropské bezpečnosti. Jde jim o navrhovanou výměnu lidí a idejí mezi Západem a Východem. Nikdy prý nepřipustí, aby někdo zanašel kapitalistické smýšlení do jejich socialistické společnosti. Právě naopak, jejich třídní boj s imperialismem se musí ztříst a stupňovat. Sami však bez velkého hluku zahájili ofensivu ovlivňování a pronikání do krajaňských řad, kde je jim to jen možno.

Minulý rok při národnostních oslavách v krajaňské Nebrasce byl čs. vyslanec bezmála slavnostním řečníkem. Během letošní zimy byla ve Washingtonu, D. C., pořádána večeře v soukromém domě, které se zúčastnil zástupce čs. vyslanectví. Někteří návštěvníci tím byli přivedeni do trapné situace, neboť byli pozváni, ale nebyli uvědoměni o účasti čs. diplomata. V Chicagu se proslychá, že jeden známý "exulant", který měl již dříve styky s čs. zastupitelským úřadem bude organizovat prázdni novou výpravu dětí chicagských krajaňů do Československa.

Toto nové tažení komunistů je potvrzeno i článkem Rudého práva z 5. dubna t. r., kde se píše o plánovaném styku s krajaňy v Rakousku a i v jiných zemích. Případů ovlivňování krajaňů komunistickými akcemi bude přibývat, zvláště až bude otevřen čs. konsulát v Chicagu. Obávám se, že konsulát bude víceméně špiónážní ústřednou pro kontrolu krajaňů, než kon-

sulárním úřadem.

Jak si "rudí" žijí v Americe, se rozepisuje Victor Riesel v Chicago-today. V newyorském hotelu Waldorf Astoria pořádali zástupci komunistických zemí u Spojených národů "přátelský" oběd za účasti představitelů komunistické strany USA, Kuby, Mongolska, Východního Německa a ostatních zemí komunistického bloku, celkem asi 1200 hostů, včetně některých vůdců amerických dělnických unií. Nescházela ani Angela Davis, dnes členka ÚV Komunistické strany USA, která děkovala komunistickým zemím za pomoc, kterou jí poskytly, když byla obžalována z dodání zbraní. Hned po boku hostitele, sovětského zástupce u Spojených národů J. Malika, seděl předseda Komunistické strany USA Henry Winston, a místopředseda Americké unie řeznické Abe Feinglass. Jeho chvála patřící SSSR a zúčastněným "přátelům míru" se setkala s velkým ohlasem. Stejně se dostalo potlesku i novopečenému zástupci Východního Německa Petru Florinovi, který se osmělil napadnout USA.

Toto přátelské shromáždění bylo oficiálně sponzorováno "by New World Review a Committee of Trade Unionist". Nebylo prý poslechno. Představitelé zřejmě nevzali na vědomí americkou svobodu tisku a připustili účast pouze komunistických "žurnalistů".

Zástupci komunistických zemí u OSN si žijí velice dobře, v luxusních bytech ve středu New Yorku, za nájemné 1000 až 1500 dolarů měsíčně. Dle zprávy ředitele FBI Clarence Kellyho se vůdci Komunistické strany USA scházejí s vůdci Sovětů, aby dostali instrukce, jak dále řídit činnost. Dne 1. února 1974 bylo v USA 943 oficiálních zástupců SSSR, to je o 142 více než v minulém roce a o 240 více, než před 4 lety.

IF YOU
THINK THAT
HEART ATTACK
AND STROKE
HIT ONLY THE
OTHER FELLOW'S
FAMILY.

Help your
Heart...

Help your
Heart Fund

Contributed by the Publisher

MILENA HUEBSCHOVÁ:

Domovu po šesti letech

Ty malá zem tak vzdálená,
zůstáváš blízka vzpomínkám.
Už po šest let jsi ztracena
ne srdcem, ani myšlenkám!

Zapomenout nelze lidskou krev,
na praporech národa.
Zapomenout nelze na tvůj vzdech,
když byla jsi zrazena.

Zapomenout nelze v ulicích,
hřmění tanků a těžkých děl.
Zapomenout nelze tlapicích,
ani umučených těl.

Ono se nám říká: Vytrvej!
když se nic neděje.
Ono se nám říká: Nezdoufej!
Když nám zde dobře je.

Snažíme se za vlast promluvit,
snažíme se varovat!
Aby každý národ mohl žít
a o svá práva bojovat.

Ne, není vše zcela ztraceno,
kde víra je — je i naděje.
Ještě vše nebylo řečeno,
a každou lež — pravda přežije!

Poselství k domovu

Naši milí doma,
už šest let uplynulo od onoho
rána, kdy jsme se probouzeli
hukotem cizích letadel,
rozrušenými telefonními vzkazy
a vrásčitým smykem pásů
zelených housenek.

"Hrdinný" Sovětský svaz
dovrší svoji hanbu.

Každým rokem vzdáleným od
toho data se nám zdá, že doba je
těžší a úpadek hlubší. Ti, kteří by
měli hájit pravdu a svobodu,
couvají do detente.

Už se zdá, že beznadě zavali
svým nehybem všechno...

A přece ne. Víme, že vítr změn
přijde. Zatím občas cítíme jen
jeho chladivý závan na starých i
čerstvějších ranách. Zatím
procházíme stále ohněm naší
veliké národní zkoušky. Je na
každém z nás, jak ob stojí nejen
před ostatními, ale i před svým
hlubokým já. Osobní oběti jsou
nutné. Jen za jejich cenu opět
najdeme pravdu a znovu získáme
svobodu.

Naděje má listy zelené.

My ve svobodném světě jsme
stále s Vámi.

Naardenský výbor -

Československo.

Memento

"Svoboda - Dubček - Černík, to
byly tak zvané symboly
"Pražského jara". symboly nové
svobody! Zrodily se v lůně
strany, aby ji pozvedly k výšinám
velikosti. Oni komunisté - sejmou
okovy komunismu z údů národa.
Tak si to asi představovali ti,
kteří věšeli plakát se jmény na
pomník Svateho Václava. Tak
tomu mnozí věřili a někteří ještě
věří...

Dokonce i cizinci se domnívají,
že okupace a všechno, co přišlo

po ní, není zcela tak hrozné.
Vždyť v Československu je klid!
Vždyť nakonec je stále
presidentem ten Svoboda z
"Pražského jara".

Argumentem, že je v ČSR
všechno v pořádku bývá také, že
se tam přece nestřelilo, že tam
nikdo nemanifestuje, ani
nestávkuje proti režimu. Inu
proti nevědomosti je často
dlouhý boj, ale nesmíme se
neinformovaným divit. Vždyť
přece ve svobodném světě je tolik
příjemných věcí, kterým se lze
věnovat.

A tak plakát na pomníku
nezůstává jen mementem naší
bezmezní důvěřivosti a politické
naivnosti. Zůstává vyklíčením
pro všechny co něco podobného
neprožili:

"Přemýšlej jak vládne
komunismus. A znovu přemýšlej
o všem co je ti nepochopitelné!" -
NAAP.

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je
otevřena denně od 7:00 hodin
ráno do 2:00 hodin odpoledne.
V SOBOTU SE NEURADUJE,
KANCELÁŘ ZAVŘENA.

Rozvrh přijímání oznámek je
následující:

DROBNÉ OZNÁMKY:
(Classified). Do 10:00 hod. dop.
přijímáme oznámky pro příští
den. Do nedělního čísla přijímá-
me oznámky do 10:00 hod. dop.,
v pátek.

**VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ,
PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA** a pod. aspoň tři dny
před uveřejněním.

**DÍKUVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO
ČÍSLA** — Nejpozději ve
čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMR v denně
od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop.
Do nedělního čísla v pátek do
10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY
aspoň tři dny před uveřejněním.

Napsala pí. WODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Posad'te se, prosím," prohodil mladý právník klidně.

"Přála jsem si původně mluvit se slečnou Cornelií," pokračovala Barbora, "neboť slíbila matce zapůjčiti jakýsi vzorek, ale přiznávám se, že hlavním účelem návštěvy mé byla věc zcela jiná — mnohem důležitější. Pamatujete se, pane Carlyle, že Richard tvrdil, že vrahem Hallijohnovým jest jakýsi Thorn?"

"Ano."

"Mám za to, že muž ten dle ve West Lynne-u." Carlyle napnul pozornost. "Jak?" zvolal. "Tentýž Thorn?"

"Ano — on a nikdo jiný. Dnes ráno jela jsem s matkou do modního závodu a ve chvíli, když vyšla jsem ven, spatřila jsem mladého muže — vysokého, hezkého, právě jak jej vyličil Richard. To jest muž, jakého vyličil můj ubohý bratr, pomyslela jsem si, a v téže chvíli zaslechla jsem, kterak Bethel, na protější straně stojící jej oslovil a jmenoval jej kapitánem Thornem."

"To jest zvláštní," prohodil Carlyle, "nevěděl jsem, že by nějaký cizinec zdržoval se v těchto dnech ve West Lynne-u."

"Právě jsem ve chvíli té spatřila dr. Wainwrighta," pokračovala Barbora ve svém vypravování "a tážala jsem se, zda-li onoho cizince zná. On odpověděl, že jest to jistý kapitán Thorn, příbuzný rodiny Herbertovy. Nuže a kdo byl před čtyřmi roky lieutenantem, mohl by dnes býti kapitánem, není-liž pravda?"

Carlyle kývl hlavou na znamení souhlasu, načež nastala krátká přestávka.

"Co bychom měli nyní počít?" otázala se Barbora po chvíli.

Carlyle neodpověděl a jal se přecházeti po pokoji, jak mívával ve zvyku, kdykoliv se nějakou důležitou věcí zabýval. Za chvíli se zastavil a pravil:

"V této chvíli nelze říci, jakých kroků bylo by dlužno učiniti, Barboro. Popis osoby zda se úplně shodovati. Zdá se tento Thorn býti gentlemanem?"

"Ano — na mne učinil dojem uhlazeného aristokrata." Carlyle se opět zamyslel, načež pravil vážně:

"První, co učiniti musíme, jest zjistiti, jestli to skutečně tentýž Thorn, kterého na mysli měl váš bratr Richard. Jakmile tuto první pochybnost rozptýlíme, pak bude dosti času na rozhodnutí, jakých kroků dlužno činiti dále. Prozatím chovejte vše v tajnosti, já musím nejdříve tu první a nejdůležitější věc vyšetřiti."

Barbora povstala. Carlyle doprovodil ji parkem: až k bráně, nemaje nejmenšího tušení, že s oken komnaty lady Isabely sledují je zářlivé zraky mladé ženy.

"Pravíte, že zdáli se být s Bethlem velice důvěrnými přáteli?"

"O tom nemohu nic určitého říci," odpověděla Barbora, "ačkoliv Bethel se k němu choval jako k starému známému."

"Událost ta musila paní Hare-ovou velice rozrušiti?"

"Matka neví posud o ničem," odpověděla Barbora, "já se obávám že by to rozčilení stav matčin velice zhoršilo. Richard matce jen sdělil, že jest nevinen, že zločin spáchal člověk zcela jiný — a matka mu věří, aniž by se ptala, za koho Richard trpí."

"Ano, máte pravdu, na to jsem zapomněl," odpověděl Carlyle, "musíme nyní veškerou pozornost věnovati tomu, abychom zjistili osobnost tohoto Thorna. Jakmile to se nám podaří, půjde ostatní zcela hladce." S těmi slovy došli k bráně, kde Carlyle podal Barboře ruku a s vřelým pozdravem na otce i matku se s ní rozloučil. A ve chvíli, kdy chtěl nastoupit zpáteční cestu k domovu, spatřil dva mladé muže, kteří jaksi s nápadným spěchem k němu se blížili. Jednoho z nich Carlyle znal — byl to Tom Herbert — a druhý z nich — Carlyle — uv pud sám pravil, že to nemůže býti nikdo jiný, nežli Thorn. Carlyle se zastavil a vyčkal, až oba muži došli k němu.

"Well, můžeme se pokládati za šťastné, že vás spatřujeme, Carlyle," zvolal Tom Herbert, syn jednoho z west-lynneských soudců, jenž znám byl všude pro svoji veselou povahu. "Nechtěl byste nám dáti okusiti trochu vašeho výtečného moštu? Byli jsme u Beauchampa, leč tam zdá se, veškeré prameny vyschly a my máme žízeň přímo báječnou. Kapitán Thorn, Carlyle."

Carlyle pozval oba mladé muže dovnitř a poručil žádané občerstvení. Herbert, nečeka je, až bude vybidnut, usadil se pohodlně do lenošky a zapálil si doutník, vyzval Thorna, aby následoval jeho příkladu. Tento ale, zdaje se býti způsobů mnohem uhlazenějších, nežli jeho společník, pohlédl tážavě na Carlyle-a.

"Přejete si též zapáliti?" pokračoval Herbert, podávaje schránku naplněnou doutníky mladému právníku. "Oh, pardon, zapomněl jsem, že vy kouříte jen o velkých svátcích. A propos, jak se vede lady Isabelle?"

"Posud churaví."

"U Joviše! Posud? Vyříd'te jí můj pozdrav a zároveň mé politování, ano? A což — ah, pardon, nebude jí ten kouř na záadu?"

Carlyle ujistil mladého muže, že nikoliv, načež obrátil se k Thornovi, pravil na oko inostejně: "Jste snad obeznámen se zdejším okolím?" Thorn se usmál a pravil:

"Přišel jsem do West Lynne-u teprve včera." "Jste zde tedy ponejprv?" nalehal Carlyle dále, maje za to, že dal mu Thorn vyhýbavou odpověď.

"To nikoliv."

"Víte, on a můj bratr Jack slouží u jednoho pluku," uchopil se slova Herbert k nemalé mrzutosti Carlyle-ově. "Jack ho k nám pozval na ryby a Thorn přišel. Měl ale ten čertovský nápad, že nám přichod svůj neoznámil a můj bratr odejel, d'as, ví, kam. Je to velmi mrzuté — Thorn však praví, že se zde dlouho nezdrží."

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

15270

Nejlépe si pochutnáte
V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI
**THE DUMPLING
HOUSE**

Otevřeno každý den
od 11:00 hod. dopol.
do 1:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.Denně čerstvá
jídla.Srdčně vás zve
Marie Čihulová4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

14200

Máme nyní pro naše
zákazníky známé výrobky

VÁVROVY LEKÁRNY

**JEDOKAZ
VŠEHOCHUŤ**

—U—

RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY

Telefon Bishop 7-7550

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623

**BERWYN
NATIONAL BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMÁK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne. 155Xm

**PAUL'S
BODY SHOP**

5234 WEST CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60630

Volejte 656-4477

Táhně se na p. SVAČINU. 155Xm

**HASEK RITE-WAY
ROOFING CO.**

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištěni.

Telefon Bishop 7-1212

175Xm

KRÁJEČ KNEDLÍKŮ z ČR



nerezavící, lehký a velmi praktický. \$5.75, poštou \$7.00.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00

11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

ŠOHAJ:

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$4.25, poštou \$ 5.50

7 1/2 in. \$9.00, poštou \$10.25

SUŠENÉ HRÁBKY

prvotřídní kvality — světlé barvy

1 libra \$19.50 — poštou \$20.75

1/2 lib. \$10.00 — poštou \$11.15

1/4 lib. \$ 5.25 — poštou \$ 6.25

TUZEX

Potravinové balíčky bezelá nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Nová zásoba imp. KMÍNU, 1 lib. \$1.75, poštou \$2.65.

Imp. MÁK — 1 lib. 80c, pošt. \$1.70,

3 lib. \$2.40, poštou \$3.90.

Trhané KRUPKY, 1 lib. 55c, pošt. \$1.45, 3 lib. \$1.65, poštou \$3.15.

POHANKA, 1 lib. 70c, pošt. \$1.60,

3 lib. \$2.10, poštou \$3.60.

Hrací karty:

TAROKY, s finskými číslicemi,

\$1.75, poštou \$2.25. — S arabskými

číslíci, \$2.50, poštou \$3.00.

MARLÁŠKY, \$1.45, poštou \$1.85.

VYKLÁDACÍ karty, \$1.25, p. \$1.65

NOVÉ KNIHY:

Anekdoty s reklamou, \$1.65, pošt. \$1.90.

Psycho-anekdoty, \$1.65, pošt. \$1.90.

Hášek Jaros.: The Good Soldier

Svejk (anglicky), \$10.00, p. \$10.50.

Jirásek A.: U nás (4 knihy ilustrace

A. Kašpara), v nádherné úpravě,

\$21.00, poštou \$22.25.

Těsnohlídek R.: Láška Bystrouška,

\$2.75, poštou \$3.10.

Velké množství knih, též obrázková

díla. — Seznam knih zdarma na

pořádání.

Mapa Československa 75c, p. \$1.00.

Auto-mapa Prahy, 85c, pošt. \$1.00.

Orientační plán Prahy, 75c, p. 90c.

Československo-soubor map (2

velké, 3 malé plus abecední rejstřík),

\$4.75, poštou \$5.15.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:

Poldauf: Anglicko-český a česko-

anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český

slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník,

\$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-

anglický slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45,

poštou \$5.85.

Anglicko-slovenský slovník, \$8.75,

poštou \$9.25.

Německo-český a česko-německý

slovník, \$5.00, poštou \$5.40.

Say it in Czech (English-Czech

Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.

Angličtina pro samouky, \$3.95 —

poštou \$4.35.

Učebnice angličtiny pro samou-

ky, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské

ve velkém výběru, žádejte seznam.

124ksazky ve státu Illinois upozorňují

na to, aby na každý \$100 zasílali o 5c více

na daních.

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402



BEZPEČNOST
POHOTOVOST
VÝDĚLKY

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

3917-19 W. 26th ST.

CHICAGO, ILL. 60623

RO. 2-1264

CEO, C. BASTA, PRESIDENT

NEJLEPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.

NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je
zařídí

HEGER Travel Bureau,
Inc.

6118 West Cermak Road,

Cicero, Illinois 60650

BI 2-3590 TO 3-4774

ISKA PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,

CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

HRÁBKY — VÁCLAVKY

Special — mák 79c lib., mleté ša-
ma, knofl. \$1.65 lib. Kuchyňské nádobí
z Československa, heřmánky, Pra-
govka a velké kuchyňské potřeby.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 246cexm

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd.

Telefon: LAwndale 1-7275

ŽOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

Přines mi jen odtamtud podušku —
pravil lodník, naspávaje si dýmku tabákem,
který měl v kapse.

Žena chystala se vykonati mužův rozkaz,
když Helenka stanula ve dveřích.

— Pane Müllere, — promluvila, obracíc se
ihned k mužovi, — nechodte na druhý konec
lodi a jděte si na své místo do kajuty. Jsem
již zdráva a chci hned odejti. Děkuji vám
srdečně za útulek, jaký jste mi na několik hodin
poskytl a za vše, co jste pro mne udělali, ale
nechci vám dále překážeti. Můžete mne dát,
pane, lodkou dovézt.

Berta hleděla brzo na ni, brzo na muže, jsouc
zvědavá co on poví — a z jejího zraku bylo
patrné, že by nic proti tomu neměla, aby polská
dívka zůstala ještě přes noc pod jejich střechou.

Nemohla odtrhnouti oči od její útlé postavy
a tváře krásné, bledé, s rozjiskřenými očima.

Lodař vyňal dýmku z úst.

— Ne, dnes vám nemohu dát, slečno, lodku;
— odvětil — jest již noc a po řece plují kusy
dřeva; mohly by do lodky vraziti a překotiti ji.

— Vždyť svítí měsíc — poznamenala He-
lenka.

— Svítí a málo — on na to. — Ne, ne,
dnes vám lodky nedám. Za to zítra ráno, jak-
mile slunce vyjde, dám vás odvézt.

— Dobře tedy, — řekla po chvíli váhání.

Lodař hleděl chvíli na dceru národa urč-
ného k vyhynutí a kdož ví, zda vzpomínka na
Linu nepřišla mu na mysl, neboť odešel, ne-
dáv ani sklenici svého bavorského piva.

Berta rozsvítila v kajutě visací, petrolejo-
vou lampu, potom přinesla polévku v hluboké
kameninové misce a položivši vedle ní kousek
chleba, pobízela Helenku, aby aspoň trochu
snědla, leč děvče přívětivě, ale rozhodně jí po-
děkovalo. Nechtělo se jí jísti a kdyby byla i po-
citovala hlad, nemohla se přemoci, aby po tom
všem, co slyšela, lámala chléb s těmi lidmi.
Lehký zápach způsobený železnými kamínky
přivodil jí bolení hlavy, chtěla si tedy oddech-
nouti na čerstvém vzduchu a vyšla po schůd-
kách na palubu. Ovzduší bylo skutečně velmi
příjemné, lehký vánek osvěžoval jí mile tvář
i hlavu.

— Tam, — myslila si vysílajíc teskný pohled
do dálí — tam bydlí moji rodiče a jistě ne-
mohou v té chvíli ani usnouti, neboť sen jim
zaplánuje myšlenka, že mají se státi kořistí člo-
věka cizí národnosti. A já tu jsem hostem rod-
ného jeho bratra, týmiž, jak onen, škodlivými
názory proniknutého... Proč ty polské vody
nosí německé lodi, vystavěné z polského dřeva?
Což nikdy již nevrátí se ty časy, kdy polské
obchodní loďstvo nejen po našich řekách jezdi-
lo, ale i na mořskou hladinu se odvažovalo,
vezouc vzdáleným a hladovělým národům naše
zlaté zrno, kdy hrozba statného odporu zdrž-
ovala dobyvatelské choutky plavců severních?

U kormidla bylo upevněno malé vystupu-
jící prkno. Posadila se na ně a hleděla zadumána
na prostor vody široko rozlité, na mírně kolé-
bající se vlny za svitu měsíce. Uprostřed řeky,
kam zrak dosáhl, bylo viděti dlouhou řadu vo-
rů; na vorech hořely ohně, a vítr donášel až
sem k lodi zápach tabáku a potrav, jež si tam
lidé připravovali.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
21. SRPNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrov výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau
Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dřívěková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 11:00

hodin v poledne do 9:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9761 86cexm

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinný čaj. První
čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou
\$1.50. — Formulace #10 pro žaludeč-
ní a žlučové choroby, cena \$2.75, poštou
\$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě
\$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY

6343 W. 26th St. Berwyn, IL. 60402

156cexm

NÁKUPY U MACHŮ

Stole z Německa, dubové stoly, židle
z Jugoslaviie, žurný porcelán z Čes-
koslovenska a Polska. Granáty z Tur-
cova a český křidloví.

MACH FURNITURE

3120 W. 26th STREET 246cexm

OPTOMETRISTÉ

Dr. CLEMENT G. RYBÁČEK

REGISTROVANÝ OPTOMETRISTA

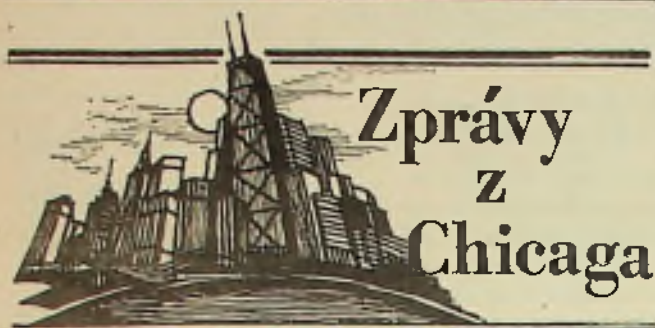
E. J. KORVETTE BLDG.

Harlem a Cermak Road,

NORTH RIVERSIDE, ILLINOIS

Telefon 442-7709, Ext. 319

Panděl. úterý a čtvrtek 12 v poledne do
9 večer. Soboty a středy 12 v poledne do
4 odpo. v pátek 12 v poledne do 5 večer.
Brky pro jednorázové vidění dle potřeby
během jedné hodiny. 246cexm



Zprávy z Chicaga

Nadšené uvítání

Nadšeným uvítáním se dá nazvat to co následovalo po příjetí prezidenta Geralda Forda do Chicaga. Byla to první cesta nového prezidenta od doby, co nastoupil tento do svého úřadu. President Gerald R. Ford s manželkou Betty byli přivítáni na letišti O'Hare guvernerem Walkerem, senátorem Percym a plukovníkem Jackem Reillym, který je ředitelem pro zvláštní příležitosti na radnici v Chicagu. Tento také zastupoval starostu Richarda Daleye, který ze zdravotních důvodů nemohl být přítomen.

Ulice, kterými projížděl prezident Ford byly lemovány zástupy lidí. President projížděl z letiště O'Hare po Kennedy Expressway do Ohio Str., pak východně na Michigan Ave. a jižně do Hotelu Conrad Hilton. Na mostě který směřuje na Michigan Ave. vystřelovali občané rakety a postřik levandule do výše 100 stop. Presidentský vůz musel přibrzdit a prezident s manželkou pozdravovali jásající dav a potřásali si s nimi rukou.

Nedaleko Hilton hotelu stálo

asi 10 tisíc amerických Řeků, kteří demonstrovali odpor vůči americké politice, která je podle jejich názoru na straně nepřátelských Turků. Na mnoha plakátech byl státní sekretář Kissinger napadán jako vrah a byl vyzván k resignaci.

Když prezident projížděl kolem demonstrantů, dělal že nevidí jejich urážlivé nápisy a klidně je pozdravoval. Proti tomu veteráni z válek uspořádali prezidentovi nadšené ovace.

Nezapomenutelný zážitek z Č.D.

V pátek, dne 16. srpna t.r. navštívilo 38 obyvatel Českého Domova zoologickou zahradu v Brookfield. Staří občané Českého Domova byli hosty ředitelství Zoo.

Ze zoologické zahrady odejeli obyvatelé Domova do nové budovy ČSA, kde byli pozdraveni a přivítáni prezidentem společností ČSA, panem Frankem Vodrážkou. Pan Fran J. Vodrážka je současně prezidentem Českého Domova, pro přestárlé občany.

Po návštěvě nové budovy ČSA a po hřejivých slovech prezidenta Vodrážky, nasedli obyvatelé Domova do čekajícího autobusu a odejeli na Harlem a Roosevelt do jídelny Mc Donald, kde byli pohoštěni hamburgerem a smaženými brambory.

Staří obyvatelé Českého Domova se upřímně radovali ze zajímavého výletu, který je naplnil novými dojmy, ale nakonec se rádi vraceli domů, přece jen dost unaveni. - Mr.Z.P.Brandler

Na piknik ČŽNR

Přijďte všichni na piknik ČŽNR, který se koná v neděli, dne

25. srpna 1974

v lesní rezervaci v North Riverside, Des Plaines Ave. a 29 ulice - hned první místo od Des Plaines Ave.

Začátek je v 11:00 hodin dopoledne. Výborná jídla a občerstvení budou podávána po celý den. Nepřipravujte se proto doma s nedělním obědem, ale přijďte ochutnat křehké bramborové placky, špekáčky, párky, hamburgers, nakrájenou hovězí pečení a pečenou sekanou. Nebude chybět pečivo, ani jiné sladkosti, jimiž jsou členky ČŽNR známy a proslaveny. Samozřejmě, že nebudou chybět ani chlazené nápoje, limonády a káva.

Během odpoledne bude vylosováno hodně pěkných i praktických cen v tombole, takže budete mít možnost si nejenom hezky popovídat v kruhu přátel a známých a posedět si v přírodě, ale odnést si domů i hezký dárek z tomboly.

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



outdoor world

NIBOWAKA

LESNÍ POŽAR

Po studeném a vlhkém červnu, dostáváme se opět do doby, pro svědomitého myslivce nejnebezpečnější — do suchých měsíců a s nimi spojených lesních požárů.

Pro nezasvěceného je to záležitost nepředstavitelná. Nikdo kdo nezažil a neviděl požár velkého lesního komplexu, si ani ve snu nedovede představit totální zhubu, kterou po sobě tento element zanechá.

Ač většina požárů je obvykle přičítána blesku, přece jenom máme dojem, že hlavní příčinou zůstává člověk, jeho nedbalost, ignorace a sobeckost. Právě, co píšeme tyto řádky, hlásí rádio, že v severozápadním Ontariu hoří již více než-li 150 čtverečních mil lesů. Ač se o hašení pokouší brigády zkušených odborníků, přece jenom se jim za posledních 14 dnů, nepodařilo požár ani lokalizovat.

Zastavme se na okamžik, abychom udělali jakous-takous představu. 150 čtverečních mil je zhruba třetina země české! Kolik kubiků dřeva padne asi za obětí této zhuby? Kolik losů, jelenů viržinských, medvědů, sobů a lovného ptactva padne za obětí? Postižený prostor zůstane mrtev dlouhou řadu let. Uplyne dobrých deset let i více, než-li se tento suchopár opět probudí k životu a poskytne nejnужnější potravu zvířím.

Přicházíme tedy do období, kdy ani ten nejsilnější kuřák NESMÍ v lese kouřit. Do období, kdy nesmíme rozdělat ani ten nejmenší ohniček a kdy nesmíme odhodit ani tu nejlehčí lahev, jejíž skleněné zaoblení pracuje stejně, jako

pracovala lupa pana učitele, když nám ukazoval, jak lze pomocí lupy zažehnout ohniček.

I u nás ve staré vlasti zaždil někdy lesní požár. Většinou byl způsoben jiskrou lokomotivy a většinou byl v zápětí uhasen. Pamatuji si, jak jednou hořel lesík mezi Heřmaní a Putimí. Psaly o tom všechny noviny, ač požár byl uhasen během jednoho dne. Představme si tedy, že by hořely lesy na západ od Vltavy až po státní hranice! V pravdě se to vymyká lidské představivosti. To je právě odevhrává dnes v severozápadním Ontariu.

Opatrnosti nikdy nezývá. Pamatuji se, jak před lety, skupina rybářů si udělala oheň na břehu jezera Kanabi. Bylo to v srpnu, hodně sucho a všichni přítomní byli staří, zkušení «zálesáci». Po obědě ohniček uhasili, dobře polili vodou a odjeli. V lednu přišel na toto místo — čirou náhodou — patrolující příslušník Department of Land and Forest. Byl překvapen, že ač krajina byla zavata několika stopami sněhu, celé údolí v blízkosti jezera, bylo sněhu prosto. Když rozhrábl povrch půdy, ku podivu nezmrzlé, vyvalil se kouř a v zápětí plameny. Jenom díky tomuto náhodnému objevu, bylo zabráněno vypuknutí velkého lesního požáru. Jak k tomu došlo! Ještě před «zářím» ohničku, začal doutnat suchý humus hluboko pod povrchem země a rozšířil se dříve, než-li se k němu dostala voda. Naštěstí — či na neštěstí — pozdější deště a silný sněh pad, nedovolily požáru se prodat na povrch. Doutnal tedy dále pod zemí, neviditelný, až náhodné objevení ho probudilo k životu. Věsným objevením, padla za obětí jenom malá část lesního komplexu kolem tohoto překrásného jezera.

Pamatujme tedy, že po nás nepříjde potopa, ale další a další generace, které budou chtít užívat přírodní zdroje této nádherné země právě tak jak je rádi užíváme i my.

Dobrý myslivce nebude tedy v tomto období v lese kouřit, nebude rozdělat ohničky a použije-li vařiče, dá si obzvláště záležet, aby vařič byl dobře umístěn na plochem kamenném, daleko od jakýchkoliv hořlavých látek.

Nový domov, Toronto Noster

„Učíte se slečno francouzsky?“

„Učím, ale moc toho neumím, já jsem v únoru počala.“

„Tak to se nedivím, to máte jiný starost.“

LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý příbytek. Hotově neb na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3720 W. 26th STREET 2466222

PRESIDENT V CHICAGU



Za posledních osm měsíců byl Gerald Ford sedmkrát v Chicagu, vždycky jako viceprezident. V pondělí zde byl prvně jako prezident Spojených států. I když první pár byl na chicagském letišti představen slovy: „President a pani Nixonová“, nevznikla žádná mýlka. Po té promluvi ke konvenci veteránů a pronesl několik poznámek o amnestii pro ty, kteří se vyhli odvodní povinnosti, což vyvolalo reakci značně smíšenou. Na našem snímku prezident s velitelem Veteránů Ray Sodenem z Addison, Ill.